

INSTRUCTIONS (FOR INDUSTRY) - INSTRUCTIONS (POUR INDUSTRIE)

This schedule is to be completed for the station or stations indicated on the label affixed to the questionnaire. Estimate if necessary. Value should be the total cost at the station gate. Shaded areas are reserved for Statistics Canada use **ONLY**.

Ce rapport devrait être rempli pour la centrale ou les centrales indiquées sur l'étiquette affixée sur le questionnaire. Estimer si nécessaire. La valeur devrait être le coût total aux portes de la centrale. Les zones ombragées sont réservées pour l'usage de Statistique Canada **SEULEMENT**.

Are the reported fuels consumed for electricity generation **ONLY**?
Est-ce que les combustibles rapportés sont **UNIQUEMENT** pour la production d'électricité?

Yes
Oui

Please complete part 2 (except the efficiency column)
Veuillez compléter la partie 2 (sauf la colonne de l'efficacité)

No
Non

Please complete part 1 and 2 (report the total amount of fuel(s) used in the boiler(s))
Veuillez compléter les parties 1 et 2 (rapporter le montant total de combustible(s) utilisé(s) dans la (les) chaudière(s))

PART 1 - PARTIE 1

What is the actual electrical generator efficiency? %
Quelle est l'efficacité réelle du générateur électrique?

What portion of steam is used to produce electricity? %
Quelle portion de vapeur est utilisée à la production d'électricité?

What is the actual turbine efficiency? %
Quelle est l'efficacité réelle de la turbine?

PART 2 - PARTIE 2

Fuels Combustibles	Efficiency of the boiler by fuel use Efficacité de la chaudière par combustible utilisé	Average heat content Teneur énergétique moyenne	Quantity Quantité	Total cost Coût total	Generation Production
	% (Higher heating value - Haute valeur calorifique)	kJ/kg	Mg (metric tonnes) (tonnes métriques)	\$	MW.h
Solid – Solides					
Bituminous coal – Charbon bitumineux					
Canadian – canadien	1.1				
Imported – Importé	1.2				
Subbituminous coal – Charbon sous-bitumineux	1.3				
Lignite	1.4				
Spent pulping liquor – Lessive de pâte épuisée	1.5				
Wood (bark, hog-fuel etc.) – Bois (écorce, déchets, etc.)	1.6				
Petroleum Coke – Coke de pétrole	1.7				
Other (specify) – autre (spécifier) _____	1.8				
Liquid – Liquides		kJ/l	kl	\$	
Light fuel oil – Mazout léger (# 1,2,3)	2.1				
Heavy fuel oil – Mazout lourd (# 4,5,6)	2.2				
Diesel	2.3				
Other (specify) – Autre (spécifier) _____	2.5				
Gaseous – Gazeux		kJ/m ³	10 ³ m ³	\$	
Natural gas – Gaz naturel	3.1				
Coke oven gas – Gaz de four à coke	3.2				
Methane – Méthane	3.3				
Other (specify) – Autre (spécifier) _____	3.4				
Other – Autre		kJ/g	kg	\$	
Nuclear – (Uranium) – Nucléaire	4.1				
Waste heat – Récupération thermique	4.2				
Net Electricity Generation (exclude station service) – Production d'électricité nette (sans l'entretien de la centrale)	5.0				Net MW.h

Notes – Notes: _____

